



GRADIVO ŠT. 9

Kaj pomeni biti turška Norvežanka

Nefise Özkal Lorentzen, rojena v Ankari, je turško-norveška pisateljica, filmska režiserka, producentka in novinarka, ki živi v Oslu. Posnela je osem dokumentarcev o več kontroverznih temah, objavila knjigo pesmi in mladinski roman. Je tudi soavtorica norveškega priročnika za učenje turščine. Prizadeva si, da bi s svojim delom odprla vrata spregledanim zgodbam. Verjame, da je treba začeti pri mladih. Zato je za norveško televizijo ustvarila otroško serijo o raznolikosti.



„I'm very European and very Asian and very Middle Eastern, but I don't need to chose and define myself in a way.“
„I do not believe in roots. Only trees have roots. I move.“

NEFISE ÖZKAL LORENTZEN
director (Oslo)

„I think history is something which moves, and I think we also create our own history.“

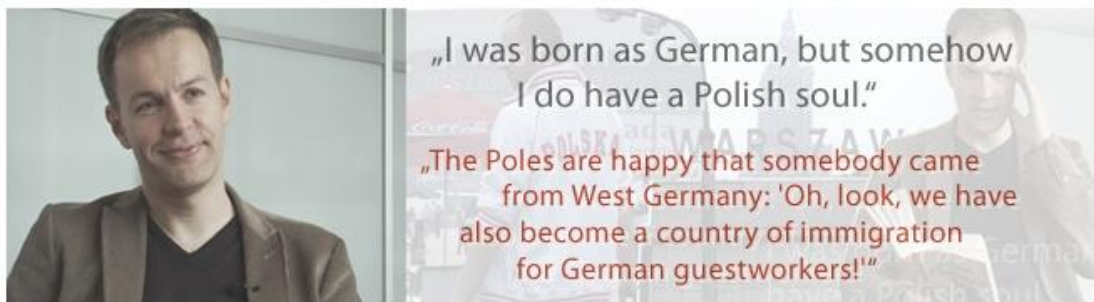
- „Zelo evropska sem, zelo azijska in zelo bližnjevzhodna, a se mi med tem ni treba odločati ali se opredeljevati.“
- „Ne verjamem v korenine. Drevesa imajo korenine, jaz pa se gibljem.“
- „Zgodovina se po mojem mnenju giblje. Mislim, da tudi sami ustvarjamo svojo zgodovino.“

Vir: Priseljenci pišejo zgodovino



Nemec v Varšavi

Steffen Möller je igralec, komik in pisatelj, ki se je rodil v Nemčiji, živi in nastopa pa pretežno na Poljskem. Tam je več let delal kot učitelj nemščine, nato pa je na poljskem tekmovanju komikov PAKA osvojil drugo mesto. To mu je tlakovalo pot med televizijske zvezde. Leta 2005 je napisal svojo prvo knjigo „Polska da sie lubić“ (Poljsko se da imeti rad), v nemščini nosi naslov „Viva Polonia – als deutscher Gastarbeiter in Polen“ (Naj živi Poljska – nemški gastarbajter na Poljskem). V njej je opisal osebno videnje te države in poljske mentalitete. Knjiga je v Nemčiji prodajna uspešnica.



STEFFEN MÖLLER
writer, actor (Warsaw)

„Today, I am an *in-between*.
My home is the Eurocity
between Berlin and Warsaw.“

- „Rodil sem se kot Nemec, a po duši sem tudi Poljak.“
- „Poljaki so srečni, da je prišel nekdo iz Zahodne Nemčije: Glej no, tudi mi dobivamo gastarbajtarje!“
- „Nekaj vmes sem. Moj dom je na Eurocityju med Berlinom in Varšavo.“

Vir: Priseljenci pišejo zgodovino